

# INSTALLATION GUIDE GUIDE D'INSTALLATION GUÍA DE INSTALACIÓN



SHOWER PANEL  
PANNEAU DE DOUCHE  
PANEL DE DUCHA



## TO GET STARTED

Before you begin, read all instructions carefully.

Consult local building codes to ensure that installation complies with standards in your area.

Inspect unit carefully to ensure there is no damage or defects. If such is the case, contact your distributor. If damage has occurred during transport, contact your carrier.

Make sure you have received all parts. (tools not included)

**We strongly suggest you let a specialist proceed with the installation.**

## POUR COMMENCER

Avant de débiter les travaux, lisez attentivement les instructions d'installation.

Consultez le code du bâtiment de votre région, afin que l'installation respecte les normes en vigueur.

Lors de la réception, inspectez le produit afin de vérifier que tout soit en bonne condition. Si un problème survient, signalez immédiatement le distributeur. Si le dommage est causé par le transporteur, contactez le immédiatement.

Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses. (Les outils ne sont pas inclus)

**Nous suggérons fortement qu'un professionnel exécute l'installation du produit.**

## PARA COMENZAR

Leer todas las instrucciones cuidadosamente antes de empezar.

Consultar los códigos locales para asegurarse de que la instalación cumpla con las normas en su zona.

Inspeccionar la unidad cuidadosamente para asegurarse de que no tiene defectos ni está dañada. De ser así, póngase en contacto con su distribuidor. Si los daños sucedieron durante el transporte, contactar a su transportista.

Asegurarse de haber recibido todas las piezas (no se incluyen herramientas).

**Sugerimos encarecidamente que permita que un especialista proceda con la instalación.**

## IMPORTANT NOTES

If you are replacing an old shower column, shut off water supply before removing it.

Before proceeding with the installation, make sure the structure's dimensions comply with the adjustment range of the product.

Clean your shower column after each use. Maintenance instructions are on page 12.

Use safety goggles as well as gloves during installation.

## NOTES IMPORTANTES

Si vous remplacez une autre colonne de douche, couper l'eau avant d'enlever celle-ci.

Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que les dimensions de la structure sont conformes à la plage d'ajustement du produit.

Nettoyez votre colonne de douche après chaque utilisation. Les instructions d'entretien sont à la page 12.

Portez des lunettes de sécurité ainsi que des gants lors de l'installation.

## AVISOS IMPORTANTES

Si está reemplazando una columna de ducha antigua, cerrar el suministro de agua antes de quitarla.

Antes de proceder con la instalación, asegurarse de que las dimensiones de la estructura cumplen con el rango de ajuste del producto.

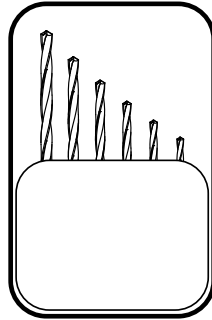
Limpiar su columna de ducha después de cada uso. Las instrucciones de mantenimiento están en la página 12.

Utilizar gafas de seguridad y guantes durante la instalación.

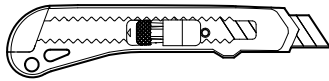


## TOOLS NEEDED

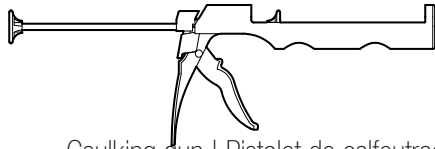
(not included)



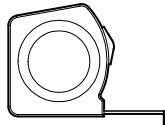
Drill bits | Forets | Brocas



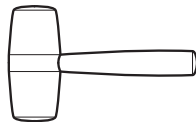
Utility Knife | Couteau à lame rétractable |  
Navaja multiusos



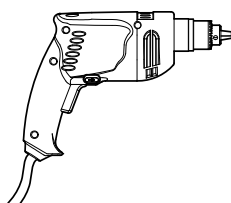
Caulking gun | Pistolet de calfeutrage  
Pistola de calafateo



Measuring tape | Ruban à mesurer |  
Cinta para medir



Mallet | Maillet | Mazo



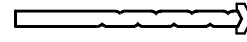
Drill | Perceuse | Taladro

## OUTILS REQUIS

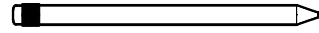
(non inclus)

## HERRAMIENTAS NECESARIAS

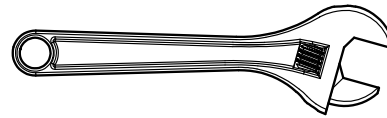
(no incluidas)



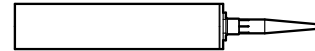
Masonry drill bits | Forets de  
maçonnerie | Brocas de masonería



Pencil | Crayon | Lápiz



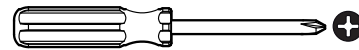
Adjustable Wrench | Clé à Mollette  
| llave inglesa



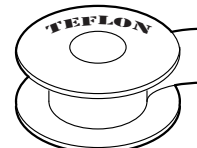
Silicone | Silicone | Silicona



Level | Niveau | Nivel



Screwdriver | Tournevis | Desatornillador

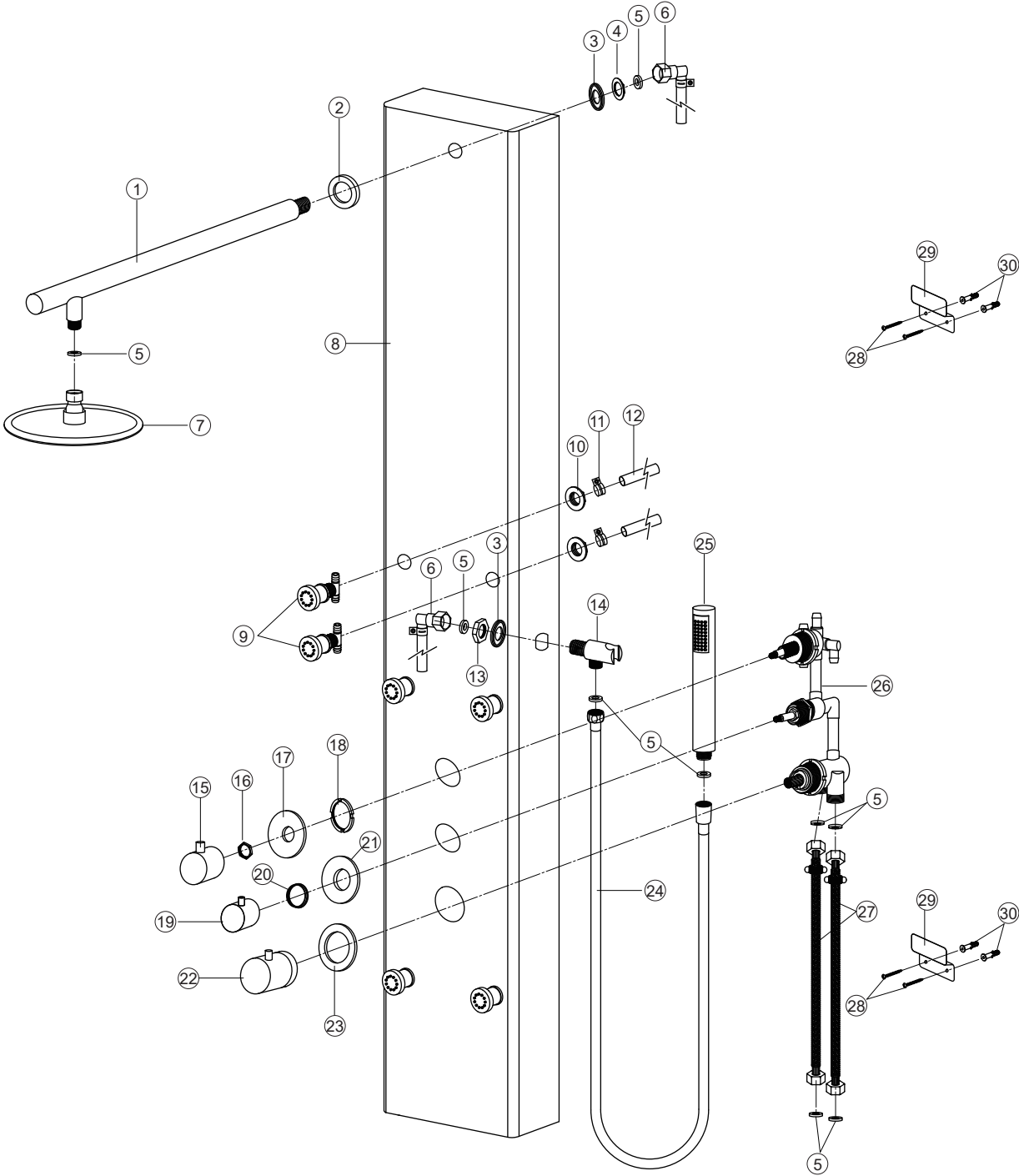


Teflon tape | Ruban de téflon |  
Cinta de teflón

PART LIST

LISTE DE PIÈCES

LISTA DE PIEZAS



**PART LIST****LISTE DE PIÈCES****LISTA DE PIEZAS**

Item	DESCRIPTION	QTY.
1.	Shower arm / Bars de douche / Brazo de ducha	1
2.	Flange / Bride / Brida	1
3.	Silicon Washer / Rondelle en silicone / Arandela de silicona	2
4.	Locknut / Contre-écrou / Tuerca de bloqueo	1
5.	Nylon Washer / Rondelle en nylon / Arandela de nylon	8
6.	Elbow Fitting / Raccord coudé / Racor en codo	2
7.	Shower head / Tête de douche / Cabezal de la ducha	1
8.	Body / Corps / Cuerpo	1
9.	Body Jet / Jet de corps / Chorros de agua	6
10.	Locknut / Contre-écrou / Tuerca de bloqueo	6
11.	Hose clamp / Collier de serrage / Abrazader de manguera	16
12.	Nylon hose / Tuyau en nylon / Manguera de nylon	8
13.	Locknut / Contre-écrou / Tuerca de bloqueo	1
14.	Hand shower holder / Support de douche à main / Soporte para ducha de mano	1
15.	Diverter knob / Bouton de déviation / Botón de desvío	1
16.	Finishing nut / Écrou de finition / Tuerca de acabado	1
17.	Finishing plate / Plaque de finition / Placa de acabado	1
18.	Locknut / Contre-écrou / Tuerca de bloqueo	1
19.	On-Off Knob / bouton marche-arrêt / Botón de encendido-apagado	1
20.	On-Off finishing out / Écrou de finition marche/arrêt / Tuerca de acabado encendido-apagado	1
21.	Finishing plate / Plaque de finition / Placa de acabado	1
22.	Thermostatic Knob Valve / Valve thermostatique à bouton / Botón de válvula termostática	1
23.	Finishing plate / Plaque de finition / Placa de acabado	1
24.	Flexible, extensible hose / Tuyau flexible et extensible / Manguera flexible y extensible	1
25.	Hand Shower / Douche à main / Ducha de mano	1
26.	Valve Body / Corps de la valve / Cuerpo de la válvula	1
27.	Faucet Supply Tube / Tube d'alimentation du robinet / Tubo de alimentacion del grifo	2
28.	Screw / Vis / Tornillo	4
29.	Panel Bracket / Support de panneau / Soporte del panel	2
30.	Plastic Anchor / Ancrage en plastique / Ancla de plástico	4

# PREPARATION

# PRÉPARATION

# PREPARACIÓN

# 1

Adjust the plumbing to ensure that there is adequate space for the shower panel to be installed. (Fig.1)

Ajustez la plomberie pour vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour installer le panneau de douche. (Fig.1)

Ajuste la fontanería para asegurarse de que hay espacio suficiente para la instalación del panel de ducha. (Fig.1)

Establish the precise height and position of the unit on the wall. We recommend to leave a 10" (25cm) space between the shower head and the average height of the people in the house as well as a minimum distance of 1" (2.5cm) from the ceiling (Fig. 2)

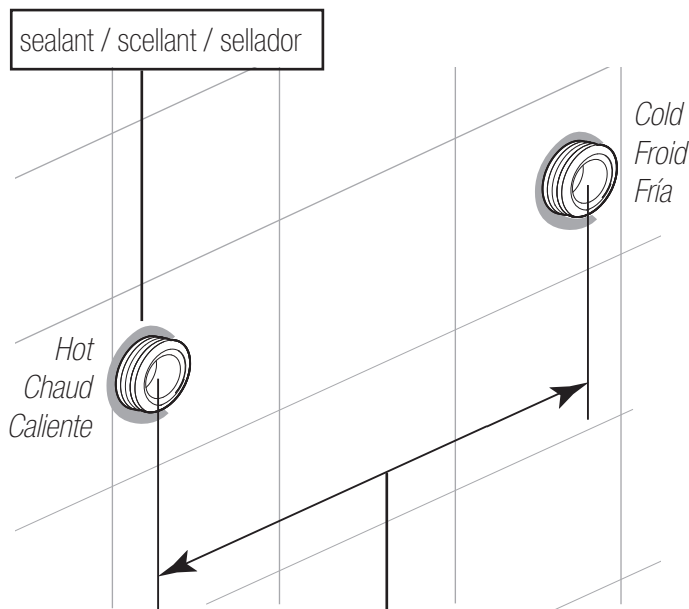
Établir la hauteur et la position exacte de l'unité sur le mur. Nous recommandons de laisser un espace de 10" (25 cm) entre la tête de douche et la hauteur moyenne des utilisateurs dans la maison ainsi qu'une distance minimum de 1" (2.5 cm) du plafond. (fig.2)

Establecer la altura y la posición precisa de la unidad en la pared. Recomendamos dejar un espacio de 25 cm (10 pulg) entre la cabeza de la ducha y la altura promedio de las personas en la casa al igual que una distancia mínima de 2.5 cm (1 pulg) desde el techo (fig.2).



Make sure that the water supply valves are outside the wall and well sealed. Assurez-vous que les valves d'alimentation en eau sont à l'extérieur du mur et bien scellés.

Asegúrese de que las válvulas de suministro de agua estén fuera de la pared y bien selladas.



Center to center  
Centre à centre  
Centro a centro  
Max 6" (15.2 cm)

fig.1

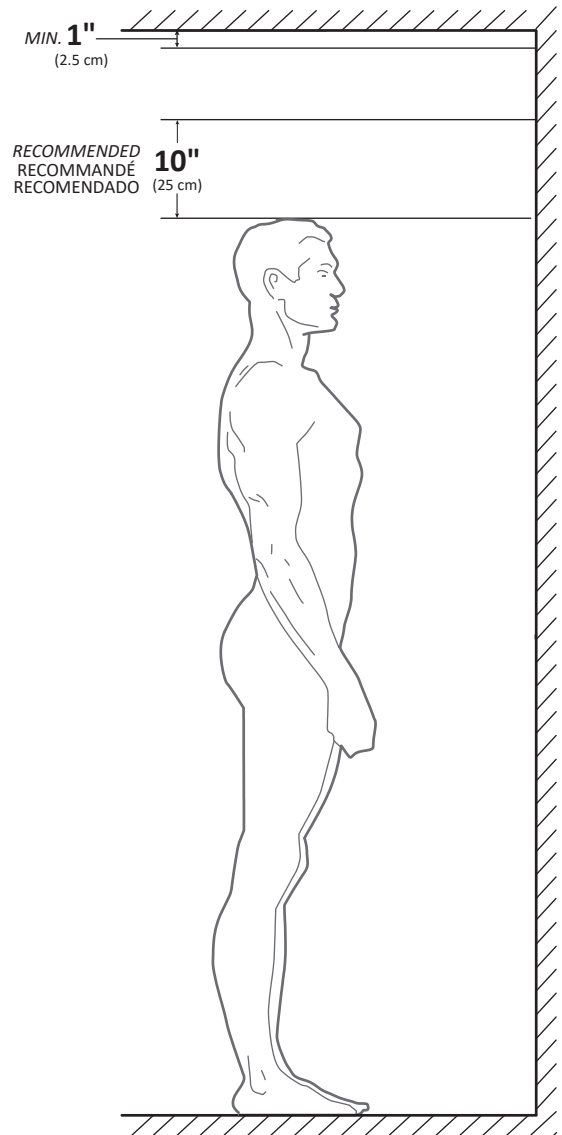


fig.2

**2**

2.1 Connect the hand shower handle (14) on the right hole of the body (8).

2.2 Turn the body (8). Insert the silicon washer (3) and locknut (13) respectively as it shows in the drawing below.

2.3 With the help of the adjustable wrench press the locknut (13).

2.4 Flip back the body (8) and do the next connections:

- Connect the hand shower handle (14) with the flexible extensible hose (24) through the nylon washer (5).
- Then connect the hand shower (25) with the flexible extensible hose (19) through the nylon washer (5).

2.1 Connecter le support de la douche à main (14) sur le trou droit du corps (8).

2.2 Tournez le corps (8). Insérez respectivement la rondelle silicone (3) et le contre-écrou (13) comme indiqué sur le dessin ci-dessous.

2.3 A l'aide de la clé réglable, appuyez sur le contre-écrou (13).

2.4 Retournez le corps (8) et effectuez les connexions suivantes :

- Connectez le suport de la douchette (14) avec le tuyau flexible et extensible (24) à travers la rondelle en nylon (5).
- Puis connecter le douche à main (25) au tuyau flexible (19) à travers la rondelle en nylon (5).

2.1 Conecte el soporte de la ducha de mano (14) en el agujero derecho del cuerpo (8).

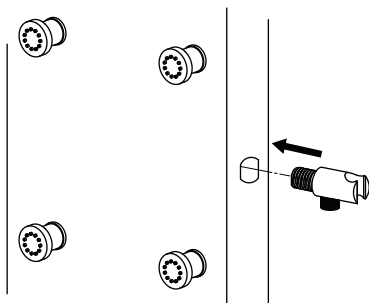
2.2 Gire el cuerpo (8). Inserte la arandela de silicona (3) y la tuerca de seguridad (13), respectivamente, como se muestra en el dibujo de abajo.

2.3 Con la ayuda de la llave ajustable presione la tuerca de seguridad (13).

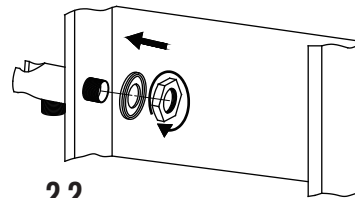
2.4 Vuelva a girar el cuerpo (8) y realice las siguientes conexiones:

- Conecte el soporte de la ducha manual (14) con la manguera flexible (24) a través de la arandela de nylon (5).
- A continuación, conecte el mango de la ducha (25) con la manguera flexible (19) a través de la arandela de nylon (5).

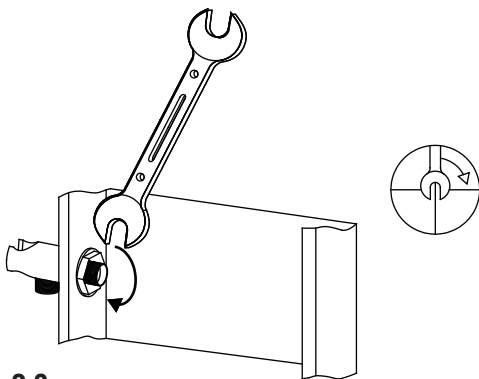
**2.1**



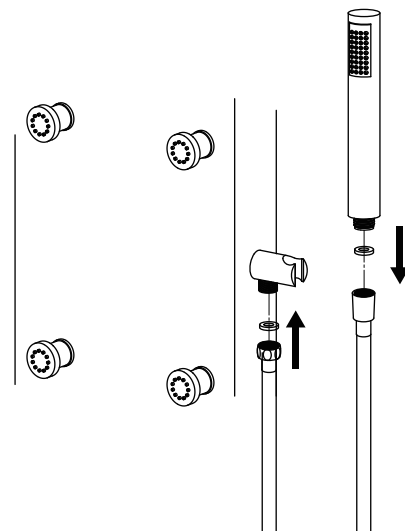
**2.2**



**2.3**



**2.4**



# 3

3.1 Connect the shower arm (1) with the body (8) through the flange (2).

3.2 Turn the body (8) and insert the silicon washer (3)

3.3 Then insert the locknut (4)

3.4 Finally connect the nylon washer (5) and the elbow fitting (6) respectively.

3.5 Connect the shower head (7) with the shower arm (1) through the nylon washer (5)

3.1 Connecter le bras de douche (1) avec le corps (8) à travers la bride (2).

3.2 Tournez le corps (8) et insérez la rondelle en silicone (3).

3.3 Insérez ensuite le contre-écrou (4).

3.4 Enfin, connectez la rondelle en nylon (5) et le raccord coudé (6) respectivement.

3.5 Relier la tête de douche (7) au bras de douche (1) à travers la rondelle en nylon (5).

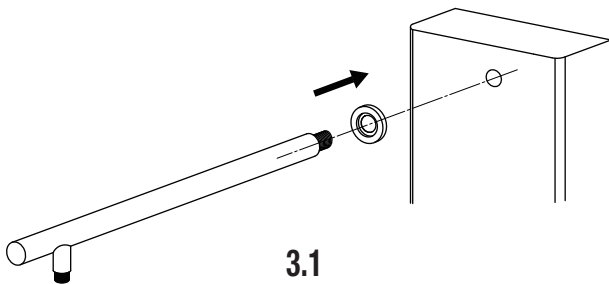
3.1 Conecte el brazo de ducha (1) con el cuerpo (8) a través de la brida (2).

3.2 Gire el cuerpo (8) e introduzca la arandela de silicona (3)

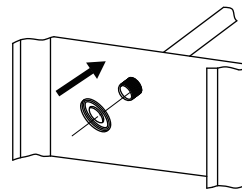
3.3 A continuación, inserte la tuerca de seguridad (4)

3.4 Por último, conecte la arandela de nylon (5) y el accesorio de codo (6) respectivamente.

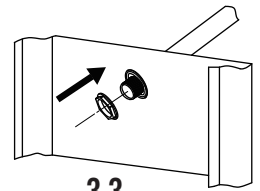
3.5 Conecte el abezal de la ducha (7) con el brazo de ducha (1) a través de la arandela de nylon (5)



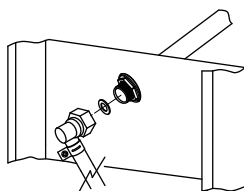
3.1



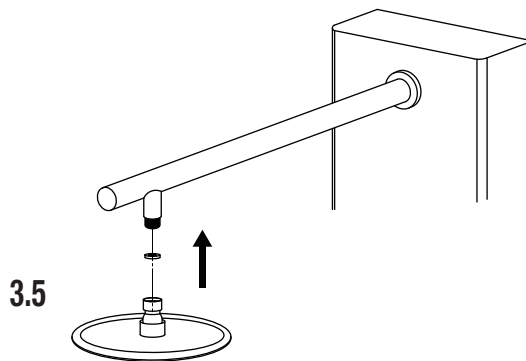
3.2



3.3



3.4



3.5



# INSTALLATION

# INSTALLATION

# INSTALACIÓN

## 4

4.1 Drill holes for plastic screw anchors (30) using a masonry drill bit (for ceramic) With a diameter slightly smaller than diameter of anchors.

4.2 Apply a drop of silicone inside the holes.

4.3 Insert the plastic screw anchors (30)

4.4 Apply a drop of silicone inside the plastic screw anchors.

4.5 Place the panel bracket (29) in position and screw the screws (28)

4.1 Percez les trous, à l'aide d'un foret à maçonnerie (pour la céramique) pour les chevilles d'ancrage de plastique (30). , avec un diamètre légèrement inférieur au diamètre des ancrages.

4.2 Appliquez une goutte de silicone à l'intérieur des trous.

4.3 Insérez les chevilles d'ancrages de plastique (30).

4.4 Appliquez une goutte de silicone dans l'ancrage.

4.5 Placez le support de panneau (29) en position et vissez les vis (28)

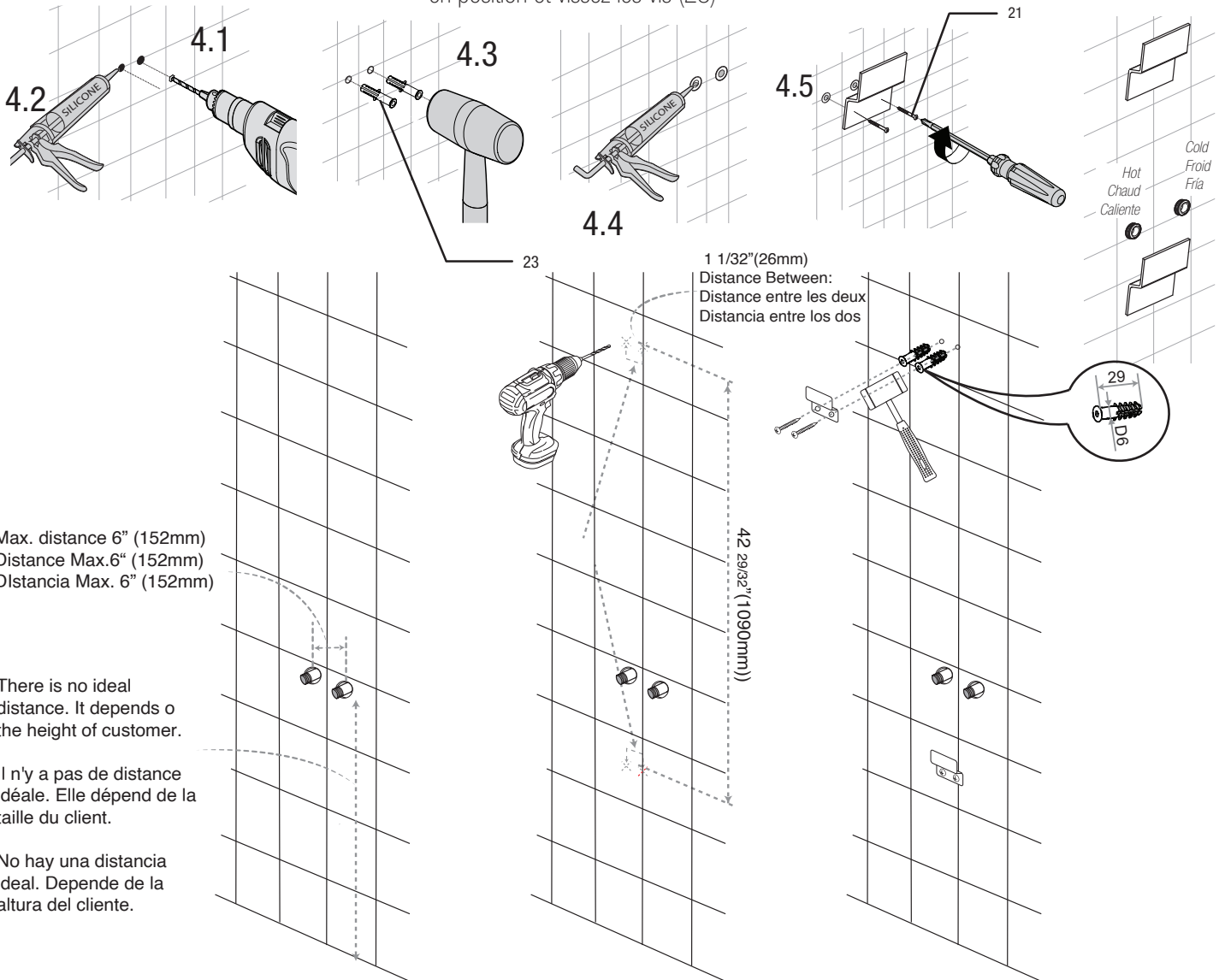
4.1 Taladrar orificios para los anclajes de tornillo de plástico (30) usando una broca de mampostería (para cerámica), con un diámetro ligeramente inferior al de los anclajes.

4.2 Aplicar una gota de silicona dentro de los orificios.

4.3 Introducir los tornillos de plástico de anclaje (30).

4.4 Aplicar una gota de silicona dentro de los tornillos de plástico de anclaje.

4.5 Coloque el soporte del panel (29) en su posición y atornille los tornillos (28)



Max. distance 6" (152mm)  
Distance Max.6" (152mm)  
Distancia Max. 6" (152mm)

There is no ideal distance. It depends on the height of customer.

Il n'y a pas de distance idéale. Elle dépend de la taille du client.

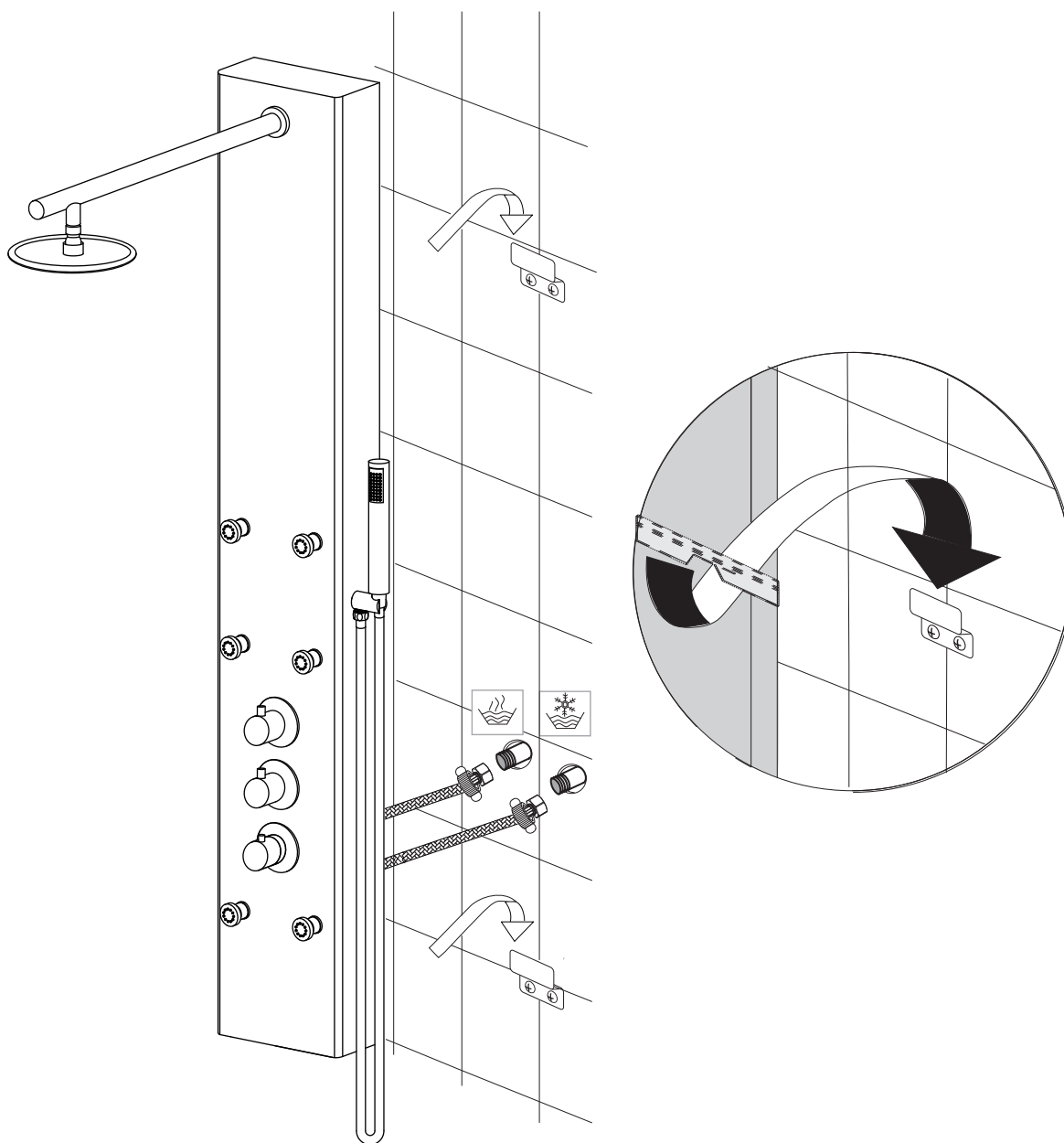
No hay una distancia ideal. Depende de la altura del cliente.

# 5

Connect the faucet supply tubes (27) with their respective hot and cold water. Then place all the panel shower on the panel brackets you installed before (29).

Connectez les tubes d'alimentation des robinets (27) avec leur eau chaude et froide respective. Placez ensuite tous les panneaux de douche sur les supports de panneaux que vous avez installés auparavant (29).

Conecte los tubos de alimentación de la grifería (27) con su respectiva agua caliente y fría. A continuación, coloque toda la ducha del panel en los soportes del panel que instaló antes (29).



## WARRANTY

A&E Shower and Baths Inc. (hereafter "A&E") offers the following limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. A&E warrants their products to be free from defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of one (1) year from the original date of purchase by the owner/end-user. Any product reported to an authorized dealer or to A&E as being defective within the warranty period will be repaired or replaced (with a product of equal value) at the discretion of A&E. This warranty is not transferable to a subsequent owner. Neither the distributor, authorized A&E dealer, nor any other person has been authorized to make any affirmation or representation of this warranty; any affirmation, representation or warranty other than those contained in this warranty shall not be enforceable against A&E or any other person. A&E reserves the right to modify this warranty at any time, it being understood that such modification will not alter the warranty conditions applicable at the time of the sale of the product in question. This warranty shall not apply following incorrect operating procedures, breakage or damages caused by fault, carelessness, abuse, misuse, misapplication, improper maintenance, alteration or modification of the unit, as well as chemical or natural corrosion, accident, fire, flood, act of God, or any other casualty. This warranty shall not apply to stain or malfunction caused by ferrous water, hard water, or salty water. A&E is not responsible for transportation costs of the defective product from the installation site to A&E, or for the return of any part, or for the cost of labour or services incurred in the removal or reinstallation of any part. A&E expressly disclaims and excludes any liability for the consequential or incidental damage caused or resulting from incidental event, loss of time, loss of use, inconvenience, unnecessary expenses, labour, material of other costs with respect to the application of this warranty or with respect to the removal or replacement of a defective product. Under no circumstances shall A&E or any of its representatives be held liable for injury to any person or damage to any property however arising.

## GARANTIE

A&E Shower & Bath inc. ("A&E") offre la garantie limitée suivante sur ses produits. Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire original pour une utilisation domestique. A&E garantit ses produits contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale du produit par le propriétaire. A&E procédera à la réparation ou au remplacement (avec un produit de même valeur), à sa discrétion, de tout produit dont le défaut sera rapporté au détaillant autorisé ou à A&E durant la période de garantie. Ni le distributeur, ni le concessionnaire autorisé A&E Shower & Bath inc., ni personne d'autre n'est autorisée à faire d'affirmations, de représentations ou de garantie autres que celles stipulées aux présentes; les affirmations, représentations et garanties contrevenant à cette interdiction ne sauraient s'appliquer à A&E ni à une personne d'autre. A&E se réserve le droit de modifier cette garantie en tout temps; il est entendu que de telles modifications ne changeront pas les conditions de la garantie applicable au moment de la vente des produits en cause. La présente garantie ne s'applique pas dans le cas d'utilisations ou d'opérations non conformes ou bris ou dommages causés par la faute, la négligence, le mauvais emploi, usage, entretien ou altération ou la modification du produit, de même que par la corrosion chimique ou naturelle, le feu, l'inondation, les catastrophes naturelles ou tout autre cas fortuit. La présente garantie ne s'applique pas aux taches ou aux résultats provoqués par une eau ferreuse, une eau dure ou une eau salée. Les frais de transport des produits défectueux entre le lieu d'installation et A&E, les frais pour le retour de toutes pièces et les coûts encourus afin d'enlever ou réinstaller une pièce ou produit seront à la charge du client. A&E ne sera pas responsable ni redevable pour les dommages indirects, ni pour les dommages causés ou résultants de cas fortuits, perte de temps, perte d'usage, inconvénients, dépenses fortuites, frais de main-d'oeuvre, de matériaux ou tout les autres coûts relatifs à l'application de cette garantie et à l'enlèvement ou au remplacement de produits défectueux. A&E et ses employés ou représentants ne pourront en aucune circonstance être tenus responsables des dommages causés à une personne ou à des biens, quel que soit la source de ces dommages.

## GARANTÍA

A&E Shower and Baths inc. (de ahora en adelante, «A&E») ofrece la siguiente garantía limitada explícita para cada uno de sus productos. La garantía cubre únicamente al primer propietario/usuario final para su uso personal en el hogar. A&E garantiza que sus productos están libres de defectos de fabricación y material bajo uso y servicio normal por un periodo de un (1) año desde la fecha original de adquisición del propietario/usuario final. Cualquier producto notificado como defectuoso al distribuidor autorizado o a A&E dentro del periodo de garantía será reparado o reemplazado (por un producto del mismo valor) a elección de A&E. La garantía no es transferible a propietarios subsiguientes. Ni el distribuidor, ni el vendedor autorizado de A&E ni cualquier otra persona tienen autoridad para realizar ninguna declaración, representación o garantía; cualquier afirmación, representación o garantía distinta a las que aparecen en la presente garantía no será aplicable contra A&E ni contra ninguna otra persona. A&E se reserva el derecho a modificar esta garantía en cualquier momento, entendiéndose que la susodicha modificación no altere las condiciones de garantía aplicables en el momento de la venta de los productos en cuestión. Esta garantía no será aplicable en caso de procedimientos de operación incorrectos, roturas o daños causados por errores, negligencia, abuso, mal uso, mala aplicación, mantenimiento inadecuado, alteración o modificación de la unidad, así como de corrosión química o natural, accidente, incendio, inundación, causas de fuerza mayor o cualquier otro caso de siniestro. Esta garantía no se aplicará en casos de manchas o mal funcionamiento causado por agua ferrosa o salada. A&E no se hará responsable de los costes de transporte del producto defectuoso desde el lugar de instalación hasta la sede de A&E, ni de la devolución de ninguna pieza, ni tampoco del coste de la labor o de los servicios incurridos durante la retirada o reinstalación de la pieza. A&E se exime y se excluye explícitamente de cualquier responsabilidad por los daños derivados o accidentales causados, o resultantes, de acontecimientos fortuitos, pérdida de tiempo, pérdida de uso, molestias, gastos innecesarios, mano de obra, materiales de otros costes respecto a la aplicación de la presente garantía o relacionados con la retirada o sustitución de un producto defectuoso. En ningún caso se harán responsables A&E o cualquiera de sus representantes por daños personales o materiales, sin importar cómo se haya incurrido en estos.

## MAINTENANCE

### Daily care

Wipe with a soft towel after each use. Use mild dishwashing detergent to keep surfaces bright and clean. Rinse well and dry with a clean cloth.

### Caution

Powdered detergents and abrasive liquid cleaners may damage surfaces.

Do not allow the surface to come into contact with corrosive products such as acetone, nail polish remover, dry cleaning solution, lacquer, paint thinner, gasoline, or etc.

Any cleaning product should be tested on an inconspicuous surface before using to clean.

Read the data sheet of the cleaning product to ensure it will not damage the surfaces.

### Scratched surface & repairs:

Call A&E's customer service.

## ENTRETIEN

### Entretien quotidien

Après chaque utilisation, essuyez avec un chiffon doux.

Les savons doux pour vaisselle sont suffisants pour garder la surface propre et brillante. Rincez à fond et sécher avec un chiffon propre.

### Attention

Les détergents en poudre ou liquides abrasifs peuvent endommager les surfaces.

Ne jamais mettez en contact la surface avec des produits corrosifs contenant de l'acétone (nettoyant de vernis à ongles), des solvants, des décapants, de l'essence, etc.

Tout produit de nettoyage doit être testé sur une petite surface non-apparente, avant de procéder à un nettoyage complet.

Lisez la fiche signalétique du produit de nettoyage et assurez-vous qu'il convient aux surfaces à nettoyer.

### Surface abîmées et réparations:

Contactez le service à la clientèle A&E.

## MANTENIMIENTO

### Cuidado diario

Limpiar con una toalla suave después de cada uso. Utilizar detergente suave para lavar trastes para mantener las superficies limpias y brillantes. Enjuagar bien y secar con un paño limpio.

### Advertencia

Los detergentes en polvo y los limpiadores líquidos abrasivos pueden dañar las superficies.

No permitir que la superficie entre en contacto con productos corrosivos como acetona, quitaesmalte, solución para lavado en seco, laca, adelgazador de pintura, gasolina, etc.

Debe poner a prueba cualquier producto de limpieza sobre una superficie oculta antes de utilizarlo para limpiar.

Leer la hoja de información del producto limpiador para asegurarse de que no dañará las superficies.

### Superficies raspadas y reparaciones:

Llamar a servicio al cliente de A&E.



7300  
Sherbrooke St  
West,  
Montreal, Québec  
H4B 1R7

Please contact us by email  
Veuillez nous contacter par email  
service@aebath.com  
Tel: (514) 482-5403  
1-888-AEBATH5  
(1-888-232-2845  
(Toll Free/Sans frais)  
www.aebath.com